

How miscommunication happens



English Transcript	Tradução
Have you ever talked with a friend about a problem only to realize that he just doesn't seem to grasp why the issue is so important to you?	Você já conversou com um amigo sobre um problema apenas para perceber que ele simplesmente não parece entender por que a questão é tão importante para você?
Have you ever presented an idea to a group and it's met with utter confusion?	Já apresentou uma ideia a um grupo e foi recebido com total confusão?
Or maybe you've been in an argument when the other person suddenly accuses you of not listening to what they're saying at all?	Ou talvez você tenha estado em uma discussão quando a outra pessoa de repente o acusa de não estar ouvindo o que ela está dizendo?
What's going on here?	O que está acontecendo aqui?
The answer is miscommunication, and in some form or another, we've all experienced it.	A resposta é má comunicação, e de alguma forma, todos nós já a experimentamos.
It can lead to confusion, animosity, misunderstanding, or even crashing a multimillion dollar probe into the surface of Mars.	Ela pode levar à confusão, animosidade, mal-entendidos ou até mesmo ao desastre, como o caso de uma sonda multimilionária que se chocou contra a superfície de Marte.
The fact is even when face-to-face with another person, in the very same room, and speaking the same language, human communication is incredibly complex.	O fato é que, mesmo quando estamos cara a cara com outra pessoa, na mesma sala e falando a mesma língua, a comunicação humana é incrivelmente complexa.
But the good news is that a basic understanding of what happens when we communicate can help us prevent miscommunication.	Mas a boa notícia é que uma compreensão básica do que acontece quando nos comunicamos pode nos ajudar a prevenir a má comunicação.
For decades, researchers have asked, "What happens when we communicate?"	Por décadas, pesquisadores têm perguntado: "O que acontece quando nos comunicamos?"



English Transcript	Tradução
One interpretation, called the transmission model, views communication as a message that moves directly from one person to another, similar to someone tossing a ball and walking away.	Uma interpretação, chamada de modelo de transmissão, vê a comunicação como uma mensagem que se move diretamente de uma pessoa para outra, semelhante a alguém jogando uma bola e se afastando.
But in reality, this simplistic model doesn't account for communication's complexity.	Mas, na realidade, esse modelo simplista não leva em conta a complexidade da comunicação.
Enter the transactional model, which acknowledges the many added challenges of communicating.	Entra em cena o modelo transacional, que reconhece os muitos desafios adicionais da comunicação.
With this model, it's more accurate to think of communication between people as a game of catch.	Com este modelo, é mais preciso pensar na comunicação entre pessoas como um jogo de pega-pega.
As we communicate our message, we receive feedback from the other party.	À medida que comunicamos nossa mensagem, recebemos feedback da outra parte.
Through the transaction, we create meaning together.	Através da transação, criamos significado juntos.
But from this exchange, further complications arise.	Mas, a partir dessa troca, surgem complicações adicionais.
It's not like the Star Trek universe, where some characters can Vulcan mind meld, fully sharing thoughts and feelings.	Não é como no universo de Star Trek, onde alguns personagens podem fazer uma fusão mental Vulcana, compartilhando completamente pensamentos e sentimentos.
As humans, we can't help but send and receive messages through our own subjective lenses.	Como humanos, não podemos deixar de enviar e receber mensagens através de nossas próprias lentes subjetivas.
When communicating, one person expresses her interpretation of a message, and the person she's communicating with hears his own interpretation of that message.	Ao nos comunicarmos, uma pessoa expressa sua interpretação de uma mensagem, e a pessoa com quem ela está se comunicando ouve sua própria interpretação dessa mensagem.
Our perceptual filters continually shift meanings and interpretations.	Nossos filtros perceptivos continuamente alteram significados e interpretações.
Remember that game of catch?	Lembra do jogo de pega-pega?
Imagine it with a lump of clay.	Imagine-o com um pedaço de argila.
As each person touches it, they shape it to fit their own unique perceptions based on any number of variables, like knowledge or past experience, age, race, gender, ethnicity, religion, or family background.	À medida que cada pessoa toca nele, molda-o para se ajustar às suas próprias percepções únicas, baseadas em uma série de variáveis, como conhecimento ou experiência passada, idade, raça, gênero, etnia, religião ou histórico familiar.
Simultaneously, every person interprets the message they receive based on their relationship with the other person, and their unique understanding of the semantics and connotations of the exact words being used.	Simultaneamente, cada pessoa interpreta a mensagem que recebe com base em seu relacionamento com a outra pessoa e sua compreensão única da semântica e das conotações das palavras exatas que estão sendo usadas.
They could also be distracted by other stimuli, such as traffic or a growling stomach.	Elas também podem estar distraídas por outros estímulos, como o trânsito ou um estômago roncando.
Even emotion might cloud their understanding, and by adding more people into a conversation, each	Até mesmo a emoção pode nublificar sua compreensão, e ao adicionar mais pessoas a uma conversa, cada uma



English Transcript	Tradução
with their own subjectivities, the complexity of communication grows exponentially.	com suas próprias subjetividades, a complexidade da comunicação cresce exponencialmente.
So as the lump of clay goes back and forth from one person to another, reworked, reshaped, and always changing, it's no wonder our messages sometimes turn into a mush of miscommunication.	Então, à medida que o pedaço de argila vai e volta de uma pessoa para outra, refeito, remodelado e sempre mudando, não é de se admirar que nossas mensagens às vezes se transformem em uma confusão de má comunicação.
But, luckily, there are some simple practices that can help us all navigate our daily interactions for better communication.	Mas, felizmente, existem algumas práticas simples que podem nos ajudar a navegar em nossas interações diárias para uma melhor comunicação.
One: recognize that passive hearing and active listening are not the same.	Primeiro: reconheça que ouvir passivamente e escutar ativamente não são a mesma coisa.
Engage actively with the verbal and nonverbal feedback of others, and adjust your message to facilitate greater understanding.	Envolva-se ativamente com o feedback verbal e não verbal dos outros e ajuste sua mensagem para facilitar uma maior compreensão.
Two: listen with your eyes and ears, as well as with your gut.	Segundo: escute com seus olhos e ouvidos, bem como com seu instinto.
Remember that communication is more than just words.	Lembre-se de que a comunicação é mais do que apenas palavras.
Three: take time to understand as you try to be understood.	Terceiro: reserve um tempo para entender enquanto tenta ser entendido.
In the rush to express ourselves, it's easy to forget that communication is a two-way street.	Na pressa de nos expressarmos, é fácil esquecer que a comunicação é uma via de mão dupla.
Be open to what the other person might say.	Esteja aberto ao que a outra pessoa pode dizer.
And finally, four: Be aware of your personal perceptual filters.	E, finalmente, quarto: esteja ciente de seus filtros perceptivos pessoais.
Elements of your experience, including your culture, community, and family, influence how you see the world.	Elementos de sua experiência, incluindo sua cultura, comunidade e família, influenciam como você vê o mundo.
Say, "This is how I see the problem, but how do you see it?"	Diga: "É assim que vejo o problema, mas como você o vê?"
Don't assume that your perception is the objective truth.	Não presuma que sua percepção é a verdade objetiva.
That'll help you work toward sharing a dialogue with others to reach a common understanding together.	Isso te ajudará a trabalhar para compartilhar um diálogo com os outros para alcançar uma compreensão comum juntos.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste vídeo, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
28	the	19	to	19	of
19	and	16	a	15	is
12	with	11	that	11	it
10	person	10	as	9	you
8	communication	7	your	7	we
6	or	6	not	6	message
6	but	5	when	5	what
5	understanding	5	their	5	our
5	other	5	one	5	in
5	have	4	this	4	they
4	own	4	model	4	help
4	from	4	can	4	be
4	another	3	some	3	see
3	same	3	receive	3	on
3	more	3	miscommunication	3	into
3	interpretation	3	how	3	for
3	even	3	communicating	3	communicate
3	are	3	all	2	words
2	us	2	unique	2	two
2	together	2	through	2	so
2	sharing	2	say	2	remember
2	problem	2	perceptual	2	people
2	others	2	might	2	messages
2	lump	2	listening	2	like
2	just	2	happens	2	game
2	filters	2	feedback	2	family
2	face	2	experience	2	ever
2	each	2	does	2	do
2	confusion	2	complexity	2	clay
2	catch	2	by	2	based
2	an	1	world	1	work
1	wonder	1	why	1	which
1	where	1	well	1	way
1	walking	1	vulcan	1	views
1	very	1	verbal	1	variables
1	utter	1	used	1	universe



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	understood	1	understand	1	turn
1	try	1	truth	1	trek
1	transmission	1	transactional	1	transaction
1	traffic	1	toward	1	touches
1	tossing	1	time	1	three
1	thoughts	1	think	1	there
1	than	1	talked	1	take
1	surface	1	suddenly	1	such
1	subjectivities	1	subjective	1	street
1	stomach	1	stimuli	1	star
1	speaking	1	sometimes	1	someone
1	simultaneously	1	simplistic	1	simple
1	similar	1	shift	1	she
1	shape	1	send	1	semantics
1	seem	1	saying	1	s
1	rush	1	room	1	reworked
1	reshaped	1	researchers	1	religion
1	relationship	1	recognize	1	realize
1	reality	1	reach	1	race
1	probe	1	prevent	1	presented
1	practices	1	personal	1	perceptions
1	perception	1	past	1	passive
1	party	1	ourselves	1	open
1	only	1	objective	1	number
1	nonverbal	1	no	1	news
1	navigate	1	mush	1	multimillion
1	moves	1	misunderstanding	1	mind
1	met	1	meld	1	meanings
1	meaning	1	maybe	1	mars
1	many	1	luckily	1	ll
1	listen	1	lenses	1	lead
1	language	1	knowledge	1	issue
1	interprets	1	interpretations	1	interactions
1	influence	1	incredibly	1	including
1	important	1	imagine	1	idea
1	i	1	humans	1	human
1	his	1	here	1	her
1	hears	1	hearing	1	he
1	has	1	gut	1	grows
1	growling	1	group	1	greater
1	grasp	1	good	1	going



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	goes	1	gender	1	further
1	fully	1	friend	1	four
1	forth	1	form	1	forget
1	fit	1	finally	1	feelings
1	fact	1	facilitate	1	eyes
1	expresses	1	express	1	exponentially
1	experienced	1	exchange	1	exact
1	every	1	ethnicity	1	enter
1	engage	1	emotion	1	elements
1	easy	1	ears	1	dollar
1	distracted	1	directly	1	dialogue
1	decades	1	daily	1	culture
1	create	1	crashing	1	could
1	conversation	1	continually	1	connotations
1	complications	1	complex	1	community
1	common	1	cloud	1	characters
1	changing	1	challenges	1	cannot
1	called	1	between	1	better
1	being	1	been	1	basic
1	ball	1	background	1	back
1	away	1	aware	1	at
1	assume	1	asked	1	arise
1	argument	1	any	1	answer
1	animosity	1	always	1	also
1	age	1	adjust	1	adding
1	added	1	actively	1	active
1	acknowledges	1	accuses	1	accurate
1	account	1	about		